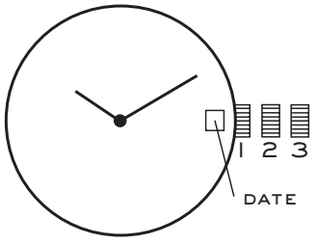
FRANÇAIS

MODÈLES AVEC INDICATION DE LA DATE



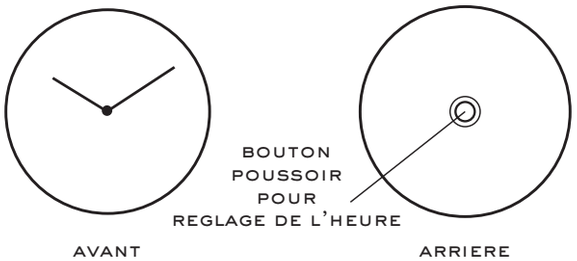
RÉGLAGE DE LA DATE

1. TIREZ LA COURONNE EN POSITION 2.
2. TOURNEZ-LA SOIT DANS LE SENS DES AIGUILLES, SOIT DANS LE SENS CONTRAIRE, PUIS RÉGLEZ À LA DATE DU JOUR PRÉCÉDENT. SUIVANT LES MODÈLES, LE SENS QUI FAIT AVANCER LA DATE EST DIFFÉRENT.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. TIREZ LA COURONNE EN POSITION 3.
2. TOURNER LA COURONNE POUR FAIRE DÉFILER L'HEURE ET CONTINUER JUSQU'À CE QUE LE JOUR/LA DATE PASSENT À LA DATE DU JOUR.
3. METTEZ À L'HEURE EXACTE.
4. REPOUSSEZ LA COURONNE EN POSITION 1.

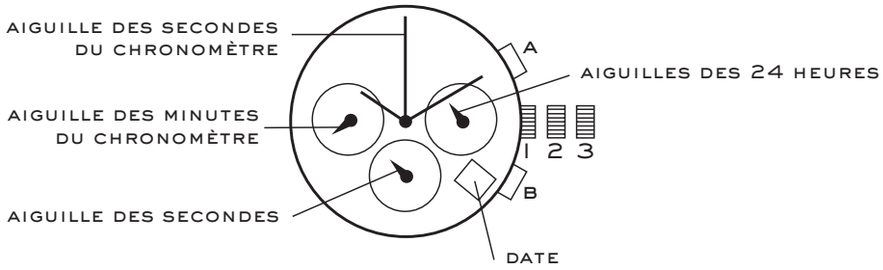
REGLAGE DE L'HEURE AU DOS DU BOITIER



BOUTON DE RÉGLAGE DE L'HEURE

1. POUSSEZ LE BOUTON POUR FAIRE BOUGER LES AIGUILLES.
2. METTEZ À L'HEURE.

chronomètre avec date fs20
(1 remontoir/2 boutons)



bouton de réglage de l'heure

1. tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3. l'aiguille des secondes du chronomètre revient en position zéro. ne pas remettre le remontoir en position normale lorsque les aiguilles reviennent à la position zéro, sinon la position à laquelle les aiguilles se trouvent à ce moment-là sera considérée comme nouvelle position zéro.
2. faire tourner pour régler les aiguilles de l'heure, des minutes et des 24 heures.
3. ramener le remontoir en position 1.

réglage de la date

1. tirer sur le remontoir pour l'amener en position 2.
2. faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date.
3. ramener le remontoir en position 1.

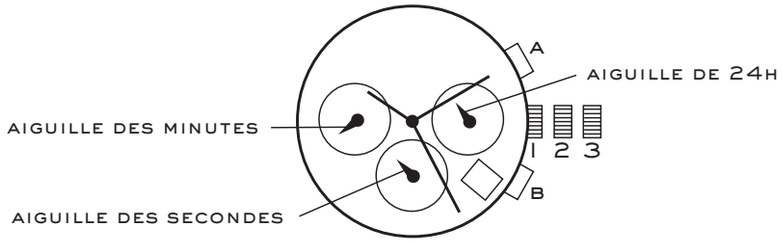
fonctionnement du chronomètre

1. appuyer sur a pour démarrer/arrêter le chronomètre.
2. appuyer sur b pour réinitialiser le chronomètre.

remise à zéro du chronomètre

1. tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3.
2. appuyer sur a pour mettre l'aiguille des secondes du chronomètre sur la position 12:00 (zéro). chaque pression fait avancer l'aiguille des secondes du chronomètre d'un repère. si a est enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'aiguille des secondes du chronomètre avance en continu.
3. ramener le remontoir en position 1.

chronographe vd54 (avec date - vd53, vd53b)
(1 couronne / 2 boutons poussoirs)



réglages de l'heure et de la date

1. avant de régler l'heure, assurez-vous que le chronographe est arrêté et en position zéro (12 : 00).
2. mettez la couronne en position 2.
3. tournez la couronne dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que la date du jour précédent apparaisse.
4. mettez la couronne en position 3 lorsque l'aiguille des secondes se place à 12 : 00.
5. tournez la couronne pour régler l'heure.
   note : l'aiguille de 24h se déplace en même temps que les aiguilles des heures et des minutes. lorsque vous réglez l'heure, soyez sûr que l'aiguille de 24h est réglée correctement.
6. remettez la couronne en position 1.
   note : lorsque la couronne est en position 2, il ne faut pas appuyer sur les boutons sinon les aiguilles du chronographe commencent à bouger.

chronographe

1. appuyez sur le bouton a pour démarrer / stopper le chronographe.
2. appuyez sur le bouton b pour réinitialiser le chronographe.

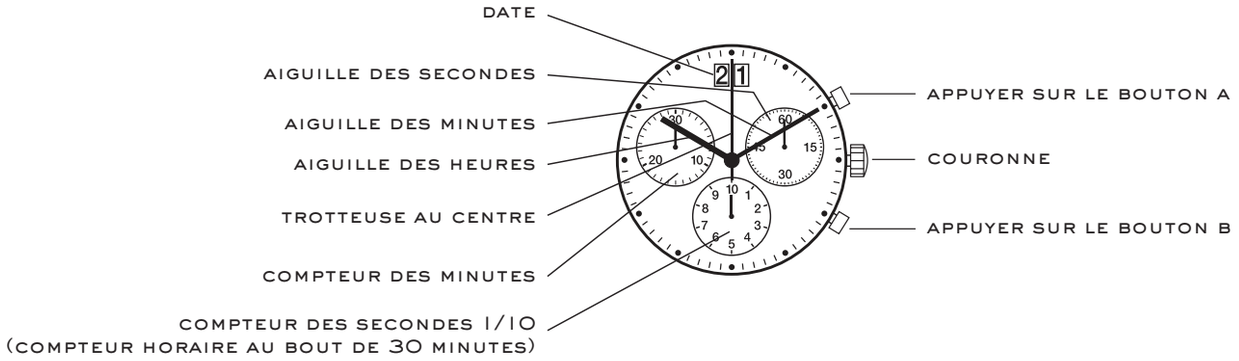
mesure de temps intermédiaire

1. appuyez sur le bouton b lorsque le chronographe est activé.
2. appuyez à nouveau sur le bouton b pour remettre le chronographe en marche.
3. appuyez sur le bouton a pour obtenir le temps total.
4. appuyez sur le bouton b pour réinitialiser le chronographe.

remise à zéro du chronographe

1. si une des aiguilles du chronographe n'est pas en position 12 : 00, mettez la couronne en position 3.
2. appuyez sur le bouton a pour avancer dans le sens des aiguilles ou sur le bouton b pour avancer dans le sens contraire.
3. remettez la couronne en position 1.

CHRONOMÈTRE BIG DATE 5040.B
(1 COURONNE/2 POUSSOIRS)



RÉGLAGE DE L'HEURE

1. TIRER LA COURONNE ET LA METTRE EN POSITION 3.
2. TOURNER LA COURONNE POUR OBTENIR L'HEURE VOULUE.
3. APPUYER SUR LA COURONNE POUR LA RAMENER EN POSITION 1.

RÉGLAGE DE LA DATE

1. TIRER LA COURONNE POUR L'AMENER EN POSITION 2.
2. TOURNER LA COURONNE JUSQU'À AFFICHER LA DATE VOULUE.
3. POUSSER LA COURONNE POUR LA RAMENER EN POSITION 1.

REMISE À ZÉRO DU CHRONOMÈTRE

1. TIRER LA COURONNE ET LA METTRE EN POSITION 3.
2. APPUYER SIMULTANÉMENT SUR A ET SUR B PENDANT AU MOINS 2 SECONDES. L'AIGUILLE TROTTEUSE DES SECONDES TOURNE À 360 DEGRÉS.
3. APPUYER SUR LA COURONNE POUR LA RAMENER EN POSITION 1.

FONCTIONNEMENT DU CHRONOMÈTRE

1. APPUYER SUR A POUR DÉMARRER LE CHRONOMÈTRE.
2. APPUYER SUR A POUR ARRÊTER LE COMPTE À REBOURS.
3. APPUYER SUR B POUR RÉINITIALISER. LES TROIS AIGUILLES DU CHRONOMÈTRE REVIENNENT EN POSITION ZÉRO.

numérique fl133

réglage de l'heure et de la date

1. pour accéder au mode de réglage de l'heure, appuyer trois fois sur b dans le mode heure/calendrier. les secondes se mettent à clignoter.
2. appuyer sur c pour régler les secondes sur « 00 ».
3. appuyer sur d pour passer à l'élément de réglage suivant. les séquences de réglage défilent par seconde, minute, heure, date, mois et jour de la semaine.
4. appuyer sur c pour régler le chiffre clignotant.
5. appuyer sur b pour revenir au mode heure normal.

réglage du réveil

1. pour passer en mode réveil, appuyer sur b deux fois à partir du mode heure/calendrier. les heures se mettent à clignoter.
2. appuyer sur d pour sélectionner l'élément de réglage suivant. les minutes sont réglées et clignotent.
3. appuyer sur c pour régler le chiffre clignotant.
4. appuyer sur b pour revenir en mode heure normal à partir du mode de réglage du réveil.

réveil on/off (active/désactivé) et sonnerie

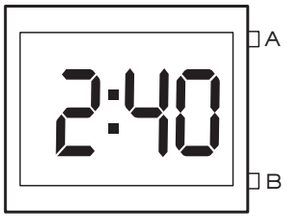
1. maintenir le c tout en appuyant sur le bouton d en mode réglage de l'heure pour faire basculer le réveil sur on/off.
2. une fois réglé, le réveil retentit pendant 30 secondes. pour l'arrêter, appuyer sur c ou d.

carillon on/off (activé/désactivé)

maintenir le bouton c enfoncé tout en appuyant sur le bouton b pour mettre le carillon sur on/off en mode heure normal.

utilisation du chronomètre

1. appuyer sur c pour démarrer/arrêter le chronomètre.
2. appuyer sur le bouton d pour réinitialiser le chronomètre.
3. appuyer sur le bouton d pour mesurer le temps de passage pendant le fonctionnement du chronomètre.
4. appuyer sur le bouton d pour faire revenir l'écran à la mesure de chronomètre.
5. appuyer sur le bouton d pour finaliser l'affichage du temps de passage lorsque le chronomètre est en fonction temps de passage.
6. appuyer sur le bouton d pour réinitialiser le chronomètre.



AFFICHAGE NORMAL DE L'HEURE

FORMAT D'AFFICHAGE SUR 12 HEURES.
APPUYER SUR A UNE FOIS POUR AFFICHER LA DATE.
APPUYER SUR A DEUX FOIS POUR AFFICHER LES SECONDES.
APPUYER SUR A UNE NOUVELLE FOIS POUR REVENIR À L'AFFICHAGE NORMAL DE L'HEURE.

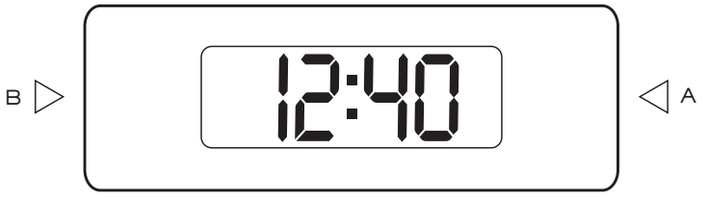
REGLAGE DE L'HEURE

APPUYER SUR B POUR ACCÉDER AU RÉGLAGE DES CHIFFRES ET APPUYER SUR A POUR AUGMENTER LE CHIFFRE CLIGNOTANT.

LA SÉQUENCE DE RÉGLAGE DE B SERA DANS L'ORDRE SUIVANT :

- 1ÈRE PRESSION : AFFICHAGE DE LA DATE.
- 2ÈME PRESSION : RÉGLAGE DU MOIS.
- 3ÈME PRESSION : RÉGLAGE DU JOUR.
- 4ÈME PRESSION : RÉGLAGE DE L'HEURE.
- 5ÈME PRESSION : RÉGLAGE DES MINUTES.
- LA PRESSION SUIVANTE DU BOUTON B RAMÈNE À L'AFFICHAGE NORMAL.

numérique fl137d



affichage normal de l'heure

format d'affichage sur 12 heures.
appuyer sur a une fois pour afficher la date.
appuyer sur a deux fois pour afficher les secondes.
appuyer de nouveau sur a pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

affichage de l'heure 12/24

en affichage normal de l'heure, appuyer sur b une fois pour changer de format.
appuyer de nouveau sur b pour retourner au format original.

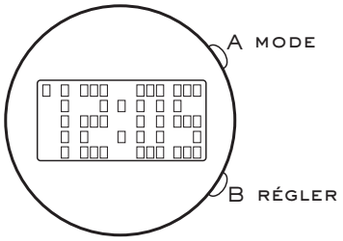
réglage de l'heure et de la date

appuyer sur b et maintenir appuyé pour entrer le mode de réglage et appuyer sur a pour faire défiler les chiffres.

la séquence de réglage de b se fera dans l'ordre suivant :

- 1ère pression : affichage de l'année.
- 2ème pression : affichage du mois
- 3ème pression : affichage du jour
- 4ème pression : affichage de l'heure
- 5ème pression : affichage des minutes
- appuyer de nouveau sur le bouton b pour revenir 4 l'affichage normal.

NUMÉRIQUE À CRISTAUX LIQUIDES



MODE HEURE ET DATE

1. APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR AFFICHER L'HEURE.
   REMARQUE : UNE ANIMATION S'AFFICHE PENDANT DEUX SECONDES AVANT QUE L'HEURE NE S'AFFICHE.
2. UNE FOIS L'HEURE AFFICHÉE, APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR AFFICHER LA DATE.

REGLAGE DE L'HEURE

1. APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR AFFICHER L'HEURE.
2. UNE FOIS L'HEURE AFFICHÉE, MAINTENEZ LE BOUTON B ENFONCÉ PENDANT DEUX SECONDES.
3. APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR SÉLECTIONNER LE FORMAT HORAIRE : 12 OU 24 HEURES.
4. APPUYEZ SUR LE BOUTON B POUR PASSER AU RÉGLAGE SUIVANT.
5. APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR RÉGLER LA VALEUR.
6. RÉPÉTEZ LES ÉTAPES 4 ET 5 JUSQU'À CE QUE L'HEURE SOUHAITÉE SOIT ATTEINTE.
7. APPUYEZ SUR LE BOUTON B POUR QUITTER LE MODE RÉGLAGE DE L'HEURE.

MODE REGLAGE DE LA DATE

1. APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR AFFICHER L'HEURE. UNE FOIS L'HEURE AFFICHÉE, APPUYEZ À NOUVEAU SUR LE BOUTON A POUR AFFICHER LE MODE DATE.
2. UNE FOIS L'HEURE AFFICHÉE, MAINTENEZ LE BOUTON B ENFONCÉ PENDANT DEUX SECONDES.
3. APPUYEZ SUR LE BOUTON A POUR RÉGLER LA VALEUR.
4. APPUYEZ SUR LE BOUTON B POUR PASSER AU RÉGLAGE SUIVANT.
5. RÉPÉTEZ LES ÉTAPES 3 ET 4 JUSQU'À CE QUE L'HEURE SOUHAITÉE SOIT ATTEINTE.
6. APPUYEZ SUR LE BOUTON B POUR QUITTER LE MODE RÉGLAGE DE LA DATE.